

# Programs in ASL and ASL-English Interpretation

## ASL Evaluation Video Recording Guidelines



The Keuka College ASL and ASL-English Interpretation programs require students entering with previous coursework or experience in ASL to submit a video recording to determine placement in the appropriate language courses.

### *Guidelines*

Record/videotape yourself for 10-15 minutes. A conversation (perhaps with your Deaf friend) is the best way to show the full range of your expressive and receptive skills. If a conversation is not possible, we will accept a videotape of you signing alone. You should include the following topics:

- telling about your family members and their occupations,
- explaining where your hometown is located,
- telling about what you have done on a recent weekend, and
- describing the appearance of a friend.

You may use any of the following video formats: MPG 2, MP4, WMV, or MOV, saved on a DVD, CD, or USB flash drive. You should be sure to sign against a plain background, such as a wall. Be sure that your facial expressions can be seen as well as your hands at all times. Record in a room with adequate lighting. Do not chew gum during your narrative or conversation. Please put your name and the date on the label, as well as the title: Language Evaluation for ASL Placement.

Your placement will be based on your demonstration of the following ASL skills: 1. Use of correct ASL word structure, 2. Use of appropriate grammar (i.e., spatial references, non-manual signals, classifiers), 3. Use of appropriate introduction and conclusion in the ASL narrative, 4. Clarity of sign vocabulary, 5. Clarity of fingerspelling and number, and 6. Appropriate use of pacing and pauses.

**THE FINAL DEADLINE FOR ALL EVALUATION MATERIALS IS JUNE 15. WE SUGGEST THAT YOU PREPARE YOUR RECORDING AS SOON AS YOU KNOW YOU WILL ATTEND KEUKA COLLEGE. YOUR SIGNING SKILLS WILL BE AT THEIR BEST IF YOU PREPARE YOUR VIDEO RECORDING AT OR NEAR THE END OF A RECENT ASL COURSE.**

Label your recording with your name, date, and ASL Placement. If you use a USB flash drive, put in a ziplock bag. Mail to:

Registrar's Office  
Keuka College  
141 Central Avenue  
Keuka Park, N.Y. 14478